

# ¿FIN DE LA GUERRA EN EL

# EL FARO

DIARIO DE LA MAÑANA CRÁTICO Y DE INFORMACIÓN GENERAL

N.º XII-N.º 3.359

Costa, Sábado 11 de Agosto de 1945

Ejemplar: 29ctm

## Continúa la vista del proceso contra EL MARISCAL PETAIN

### Sensacional defensa del general Carmurier

#### El veredicto se publicará en las últimas horas del martes o el miércoles por la mañana

París, 10. — Al iniciarse la sesión de la vista del proceso contra el mariscal Petain cuyo veredicto se conocerá probablemente el martes o el miércoles próximo, el presidente del Tribunal leyó una carta del jefe del Estado Mayor, general Juin, el cual lamenta no poder acudir a prestar declaración y asegura que aunque el Ejército francés de África del Norte era en 1942 intensamente germanófilo, también respaldaba a Petain.

A continuación fué llamado el antiguo secretario general del Gobierno de Vichy como testigo de descargo, Charles Jardel. Describió como Petain se negó a abandonar Francia en noviembre de 1942 después del hundimiento de la flota en Tolón hecho que según el testigo fué decidido por el mariscal en beneficio de la población francesa a la que no quería proporcionar sacrificio alguno.

Seguidamente declaró el ex director del ministerio de Asuntos Exteriores Henry Legarde. Dijo que el gobierno de Petain en Burdeos se negó a satisfacer las exigencias alemanas de entregar la flota, rendir la Aviación y deportar a los refugiados políticos. Manifestó por último que a causa de esta primera actitud de Vichy los franceses pudieron conservar su flota aunque no el Ejército.

El capitán de Corbeta, retirado, Charles Le Roche, ocupó el lugar de los testigos. Declaró que debido a la falta de bar-

cos hubiera sido imposible transportar gran parte del Ejército francés a África en 1940.

Al solicitar el armisticio dijo que Petain prestó un gran servicio a Francia.

Describió como los franceses volaron un barco en el puerto de Marsella bloqueando la rada, aun que ello significaba el hambre para muchos. Sometido a interrogatorio Le Roche dijo que la Flota no hubiera podido escapar a África en noviembre de 1942 debido a los bombardeos alemanes.

Más tarde prestó declaración el ex subdirector general en el Gobierno de Vichy, Henry Lavagne. El Gabinete francés, afirmó, era completamente germanófilo y cada vez que los alemanes exigían la dimisión de un ministro el mariscal nombraba a otro más furibundo. Dijo después

que creía sinceramente que el mariscal era muy germanófilo y que en febrero de 1942 los alemanes enviaron miembros de las S. S. y de la Gestapo a Francia a causa de la actitud hostil de Vichy.

Después de un descanso de corta duración se reanudó la vista.

El presidente ordenó que el secretario general leyera una carta del general Catroux en la cual aseguraba que los japoneses ofrecieron a Vichy una alianza defensiva. Catroux añadía que Francia no podía aceptarla porque constituiría un acto de guerra contra China y provocaría la intervención de una tercera potencia. La oferta partió del general japonés Nichi Hara.

Como trigésimo noveno testigo de descargo prestó declaración de descargo, (Pasa a la página 3)

# ¿FIN DE LA GUERRA EN EL mundo?

## EL JAPON

### acepta las condiciones de Potsdam

#### Suecia y Suiza son mediadoras en la petición japonesa de rendición

#### Deberán ser respetadas las prerrogativas del Emperador como gobernante soberano

#### EL JAPON ACEPTA LAS CONDICIONES DE RENDICION

San Francisco, 10. (Urgente). — El Japón ha aceptado la declaración de la Conferencia de Potsdam, según comunica la agencia United Press. — EFE.

#### SUECIA Y SUIZA SON MEDIADORAS EN LA PETICION JAPONESA DE RENDICION

San Francisco, 10. — La Agencia United Press anuncia que el Gobierno japonés ha dirigido una comunicación a los Gobiernos de Suecia y Suiza para que la transmitan a los Estados Unidos, China, Gran Bretaña y Rusia. — EFE.

#### AL ACEPTAR EL JAPON LAS CONDICIONES IMPUESTAS EN POTSDAM, CREE SALVAR LAS PRERROGATIVAS DEL EMPERADOR

Nueva York, 10. — La Radio de Tokio en un mensaje captado por Nueva York ha anunciado que el Japón está dispuesto a aceptar las condiciones de la Conferencia de Potsdam, entendiéndose que dicha declaración no contiene demanda alguna que pudiera comprometer las prerrogativas de

S. M. el emperador como soberano de la nación, según comunica la Reuter. — EFE.

#### COMUNICACION DE LA RENDICION

Londres, 10. — Los servicios de escucha de la B. B. C. anuncian que tras difundir el mensaje sobre la aceptación del comunicado de Potsdam a las 13:30 horas, la radio de Tokio dijo que el Gobierno japonés ha comunicado el mensaje de S. M. el emperador a los Gobiernos de los Estados Unidos, Gran Bretaña, China y Unión Soviética, por mediación de los Gobiernos de Suecia y Suiza. — EFE.

#### UN MENSAJE DE LA RADIO DE TOKIO

San Francisco, 10. — Radio Tokio ha difundido el siguiente mensaje, según comunica la United Press:

"Por orden de su graciosa majestad, que siempre desea fomentar la causa de la paz mundial y anhela seriamente provocar una pronta terminación de las hostilidades con vistas a salvar la humanidad de las calamidades que pueden venir por una ulterior continuación de la lucha, el Gobierno japonés pidió hace varias semanas al Gobierno soviético que entonces estaba en relaciones de neutralidad con el Japón, que sirviera de mediador para restaurar la paz con las potencias enemigas. Esos esfuerzos en interés de la paz han sido hechos por el Gabinete nipón de acuerdo con el augusto deseo de S. M. de restaurar la paz general en su anhelo de poner fin a los indecibles sufrimientos causados por la guerra, lo antes posible. En su consecuencia se ha acordado lo siguiente:

El Gobierno del Japón está dispuesto a aceptar las condiciones estipuladas en la declaración

(Pasa a la página 3)

## Truman

### ha convocado urgentemente una reunión del Consejo de ministros

Washington, 10. — Truman ha convocado a una reunión urgente del Consejo de ministros. — EFE.

## ULTIMA HORA DE TOKIO

### El elemento militarista japonés se opone a la rendición

### El ministro de la guerra, general Suki ordena continúe la lucha

Chungking, 19. — (10:30 noche, Urgente). — El ministro de la Guerra japonés, general Suki Anami, se ha opuesto al ofrecimiento de rendición en nombre del Emperador Hiro Hito, ordenando a todas las fuerzas armadas y al pueblo japonés que continúe la lucha, según una emisión de Radio Tokio, captado en Chungking. — EFE.

#### EL ELEMENTO MILITAR SE OPONE A LA RENDICION

Chungking, 10. — Acerca de las últimas noticias que se reciben en relación con la oferta de paz del Japón, los círculos competentes de la capital china manifiestan que dicha oferta fué realizada por los dirigentes liberales apoyados por los seguidores del Emperador y que se opone el elemento militarista japonés con todas sus fuerzas, encabezado por el ministro de la Guerra, general Suki. — EFE.

#### EL MOTIVO DE LA RENDICION

Pearl Harbour, 10. — La oferta de rendición del Gobierno japonés se debe a los efectos de las bombas atómicas y a la declaración de guerra por parte de los soviéticos, según la F. d. de Tokio. — EFE.

### Algunas objeciones de Francia a los acuerdos de Potsdam

#### Desagrado en cuanto a la declaración referente a Alemania

#### Se considera prematura la autorización de partidos políticos

París, 10. — El ministro de Asuntos Exteriores francés, Bidault, ha manifestado que ha sido entregada la respuesta de Francia a la declaración de Potsdam, a los embajadores de Inglaterra, EE. UU. y Rusia, en París.

En dicha respuesta se manifiesta el desagrado de Francia por el hecho de que parte de la declaración referente a Alemania se haya formulado sin la intervención ni previa consulta de Francia, tanto más cuanto desde noviembre pasado este país

participa en las discusiones de la Comisión consultiva europea.

Agrega en la misma respuesta que Francia aprueba los objetivos que en aquella declaración se asigna a la ocupación de Alemania, si bien se considera prematuro autorizar todavía la actuación de los partidos políticos en el conjunto del territorio alemán, así como la creación de administraciones alemanas centralizadas.

El Gobierno francés acepta la invitación para que figure en (Pasa la página 3)

### El Consulado General de Chile ha sido trasladado a Barcelona

#### Ha llegado el nuevo cónsul general Armando Fernando

#### Será intensificado el intercambio comercial y cultural entre España y Chile

Barcelona, 10. — Por decisión del Gobierno de Chile, el Consulado general que hasta ahora residía en Madrid, ha sido trasladado a Barcelona.

A bordo del "Cabo de Hornos" ha llegado el nuevo cónsul general Armando Fernando, cumplimentando a las autoridades y se ha posesionado de su cargo.

Ha declarado que existe en Chile gran deseo de intensificar el intercambio cultural y comercial con España. Se propone establecer contacto con las grandes industrias españolas y efectuar estudios de su desenvolvimiento.

En su país interesa extraordinariamente el desarrollo de la industria en España que puede observarse desde el final de la guerra civil.

La peseta ha logrado una gran posición, lo que es señal de la pujanza del resurgimiento español.

El nuevo cónsul chileno ha llegado en unión de su esposa que es hija de españoles.

También han llegado en el "Cabo de Hornos" los capitanes Alberto Bustos y Oscar Leiva, de las fuerzas aéreas chilenas, los que harán un curso en la Academia del Aire de España, invitados por el Gobierno español. — GIFRA.

# CEUTA EN FIESTAS

## A POLO

Hoy sesión continúa desde las 7'45.

Grandioso reestreno. Hispano Fox presenta la formidable superproducción que se titula



Con Walter Pidgeon, Maureen O'Hara, Roddy M. Dowall - Donald Crisp - Anna Lee.

La película, que tiene otorgada por la Academia de Artes y Ciencias de Hollywood, 6 primeros premios.

No deje de ver esta maravilla de la cinematografía que se proyecta hoy en APOLO.

## ELEGANCIA Y PERFIL DE LA FERIA

Por Francisco Gomez de Travedo

Ceuta en 1945, encendida en la noche de agosto con un toldo maravilloso de estrellas, ha presentado hoy a los ojos atónitos que han venido a mirarla desde lejos la alegría risueña de estas Fiestas, en honor de la Virgen, donde la ciudad procer, ha puesto su entusiasmo mejor. Alegría de España, con rango y solera de un pueblo, feliz que sabe y quiere divertirse. Por eso hemos puesto este año, tanto afán y tanta ilusión en nuestra Feria, porque las ciudades, tienen también que sonreír, para que las cosas también les sonrían. Porque miráramos su suntuosa de belénica gracia andaluza, reflejada en el espejo limpio del mar. Y sobre todas las cosas, porque nos miraban. Primero las bengalas verdes, lágrimas de luz de la Feria de Algeciras, luego el estallido alegre de los Festejos de Tetuán.

Entre estos dos arcos felices, Ceuta, bandera y gallardete del Estrecho, tenía que ofrecer en

sus noches de Fiesta, algo que no desentonara. Un mensaje alegre y cordial. Un gesto fino que uniese la gracia con el señorío el azul mediterráneo de su cielo, con el quebro malva de una verónica torera, el rumbo con la elegancia clásica de los pueblos que tienen Historia.

Y de esta conjunción plástica y armónica, de este encuentro mágico entre la fiesta de África y la nostalgia de España, ha salido ese cuadro espléndido que hoy ofrecemos: nuestra Fiesta, nuestra hidalguía y nuestra sonrisa como un abrazo abierto para todos.

No nos hemos puesto de gala, solo para mirarnos en el espejo limpio del mar. Queremos que ese mar, sea un camino -- muchos caminos -- para los que vengan a visitarnos.

Para la otra puerta de la ciudad, por donde pueden venir la curiosidad forastera, casitas blancas de cal y resplandor de luces en la bahía, dan la bienvenida

desde la Almadraba.

Porque si algo ha de ser nuestra Fiesta es eso: sonrisa, cordialidad, alegría, gracia del Sur en el vino dorado. Un arco de luz en la noche andaluza del Estrecho, para que España y Marruecos se encuentren una vez más en este abrazo grande del mar, con el verde jugoso de las huertas; entrañable, verde esmeralda de Yebala.

### PROGRAMA PARA HOY 11, SABADO

A las 16. -- Travesía al Puerto de Ceuta, 100 metros femeninos, 50 infantiles, 4 por 100 relevos y polo acuático entre los equipos de Ceuta y Tetuán.

A las 17. -- Gran final de fútbol, entre los equipos de Artillería y Betis de Jadú en el Campo Militar de Deportes.

A las 19. -- Carreras de ciclismo en bicicletas para señoras, en el Real de la Feria.

A las 22'30. -- Velada y bailes populares.

## TEMPORADA DE GRANDES REESTRENOS EN CERVANTES

Sábado 11. Desde las 7.45. UNICO DIA de la emocionante y dinámica producción

### LA MUERTE ACECHA

(Tolerada para menores) TERCERA y ULTIMA jornada de la serie de grandes aventuras: EL MISTERIOSO DOCTOR SATAN.

Mañana otro gran reestreno: CHICAGO creación de Tyrone Powell y Alice Faye.

## SE VENDE

una casa de recreo chalet, moderno, de diez y ocho años de construcción magnífica, a dos kms. de Ronda por veredas y tres por carretera, hasta la misma casa, tiene un gran y magnífico jardín con piscina y alberca, agua propia abundantísima, media fanega de tierra poblada de eucaliptos y un arroyo con más de doscientos álamos. La casa de recreo cuenta con planta baja y alta más una torre mirador con tres cuartos de baño y conducciones de agua fría y caliente, para los usos de la casa y amueblada con comedor, dos salas, seis dormitorios, una mesa de billar y butacas y enseros del jardín. En dicho jardín existen algunos nogales y árboles frutales.

Adosada al chalet tiene una casa con planta alta y baja para la servidumbre y otra para el encargado de la finca todo con comunicación a espaldas de estas construcciones, y a unos treinta metros formando patio hay una edificación con un garage, un granero y cuadra para ocho caballos, y además un cobertizo con pesebres para ocho mulos.

Tiene de seis a ocho fanegas de tierra y de ellas cinco de pan sembrar y una dedicada a riego de hortalizas y patatas con algunas posturas de árboles frutales dentro, de estas tierras hay otra casa construida hace seis años para el hortelano.

Todo lo reseñado está bajo una linda pues constituye una sola finca.

Se garantiza no haberse arrendado nunca esta finca, habiendo sido sólo ocupada por sus propietarios y se vende por ausencia.

Razón: Enrique Lamas, Plaza General Franco, 18, RONDA, Málaga.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTORAL DEL DIA

11 de agosto, sábado. -- Santos Tiburcio, Susana, virgen; Rufino, obispo; Alejandro, mártir; Taurino, Gaugerico, Equicio, obispos; Digna, virgen; Bto. Pedro Fabro, confesor. -- Simple. -- Ornamentos rojos.

### MISAS PARA MAÑANA DOMINGO

Esta Iglesia Catedral: a las 8, 11 y 12 rezadas; a las 9'15 cantada.

Iglesia parroquial de Santa María de los Remedios: a las 5'30, 8, 9'30 y 11.

Iglesia Parroquial del Sagrario (Virgen de Africa): a las 8, y 10, 10'15 y 12.

Iglesia de San Francisco: a las 8, 9, 10, 11 y 12.

Iglesia de Nuestra Señora del Valle: a las 8.

Iglesia de San Ildefonso (barriada del Príncipe): a las 11'30.

Iglesia de San José (barriada de Jadú): a las 10'30.

Iglesia de Todos los Santos (barriada de la Almadraba): a las 11.

Capilla del Hospital de la Cruz Roja: a las 7'30.

Capilla del Convento de Adoratorios: a las 10'30.

Capilla del Hogar de Nuestra Señora de Africa (barriada de Jadú): a las 8.

Capilla del Hogar de Nuestra Señora de Africa (barriada de Jadú): a las 8.

Capilla del Palacio Arzobispal (Colegio de Religiosas de la calle Millán Astray): a las 8.

## Ayuntamiento de Ceuta

JUNTA DE ABASTECIMIENTOS, COMERCIO Y PRECIOS. Racionamiento extraordinario al personal musulmán

A partir del próximo lunes y con motivo de la Péscoa del Ramadán, será facilitado al personal musulmán, además del racionamiento ordinario, y contra el corte de los cupones similares del mismo, MEDIO LITRO DE ACEITE Y MEDIO KILO DE AZUCAR.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta, 11 de agosto de 1945.

El Secretario, Diego de la Rubia.

## «ER CONTRÓ»

La comisión de festejos pone en conocimiento de sus afiliados, que la "caravana" se organizará a las 23 horas del día de hoy, en la Plaza de Africa. Habrá subasta y buñolada. Reservado solo para socios.

Se ruega a todos los "gaches", puntual asistencia.

La Comisión.

## VIRGEN DEL PILAR

Mañana día 12, a las ocho y treinta de la tarde, se celebrarán en la Iglesia de Nuestra Señora de Africa, los cultos en honor de la Santísima Virgen del Pilar, ante la real presencia de Jesús Sacramentado y terminando con solemne Salve, que se cantará ante el altar de. Pilar.

## EXPECTACION ANTE LA CORRIDA DE MAÑANA

La despedida de ferias reúne un aliciente singular con la gran novillada que al lucir en las carteles anunciadores ya merece aplausos.

En la tarde de este domingo de mañana, la Avenida de Africa y las calles de la ciudad volverán a vivir la emoción grata de las luminosas tardes españolas, cuajado el ambiente de alegría sana y una estela de comentarios antes y después de las faenas toreras. Nuevamente, Ceuta vuelve a ser una prolongación de la Andaluza baja, en un clima jaraño de manzanilla, flores y mujeres guapas.

Es la última corrida de ferias y es una última oportunidad de ver toros en nuestra población.

## Anuncios Breves

POR PALABRAS A O'30 UNA SE RECIBEN EN ESTA ADMINISTRACION HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

## Compras y Ventas

SE VENDE chalet con huerta próximo Aduana Castillejos. Razón bar España.

MAQUINA de escribir portátil y de oficina. General Sanjurjo, 16, Electro-Radio.

CAMBIARIA dos máquinas escribir, una portátil marca "Erika" y otra carro grande marca "Underwood"; ambas en buen uso, por otra portátil marca "Remington" teclado fijo. Caso no aceptar anterior cambio compraría dicha máquina que se encuentre buenas condiciones de escritura a buen precio. Razón en esta Administración.

VENDO cafetera expres eléctrica, dos calderas, perfecto estado. Se expone en escaparate Casa Molina, donde informarán.

Acaso, más adelante, si se confirman los rumores que a nosotros han llegado, se celebre alguna que otra corrida seria; pero de todos modos esta novillada de mañana, viene a cerrar el cartel taurino de la Feria que tanto éxito ha alcanzado. La empresa de la plaza nos garantiza una excelente organización y hasta tal punto se ha procurado dar facilidades al público que el espectáculo dará comienzo media hora después de lo acostumbrada, con el fin de que la sombra se extienda más y alcance a los tendidos de sol.

Pepe Guerra, Morenito de Talavera Chico y Rafael Vazquez, con seis magníficos ejemplares de la ganadería de don José Marzal, nos prometen una gran tarde que ha de satisfacer plenamente a los aficionados.

Exhibirán lo mejor de su arte llamados a triunfar junto a las primeras figuras. Cabe solo decir que la expectación es extraordinaria y que ha de superar en mucho la afluencia de aficionados a la corrida que tan buen recuerdo nos dejó el pasado domingo. Seguros estamos que ha de superar en cantidad y en calidad este espectáculo de mañana a lo que ya hemos visto. Y será una hermosa despedida del programa taurino en las Ferias de Ceuta.

**Dr. Enrique Ostalé**  
Cirujano de los Hospitales O'Donnell y Cruz Roja  
**CIRUGIA GENERAL**  
Consulta de 4 a 5  
Teléfono 519 Falange Española 11

**Doctor Arces Matilla**  
Enfermedades del riñón, vejiga, ureter, próstata y uretra - Cirugía urinaria  
Reanuda su consulta de 7 a 9  
Láudenes, 1, primero izquierda - Teléfono 7-2-5 CEUTA

## GUERRA A LAS MOSCAS! NO MAS MOSQUITOS!

K. K. O.

K. K. O.

K. K. O.

Insecticida sin rival de aromas campestres. Se usa con pulverizador. - Botella de un litro 8,00 ptas. - Botella de 200 cc ptas. 2,00 - De venta Central Ferretera, Falange Española, 16. - Ferretería Acevedo, Camoens, 19. - Droguería frente Hospital Cruz Roja y en **DROGUERIA UNIVERSAL. - GENERAL YAGUE, 12. - TELEFONO 182. - CEUTA**



# DEPORTES

## Esta tarde en el Campo Militar de Deportes

### La gran final del torneo futbolístico de feria

A las siete de esta tarde tendrá lugar en el Campo Militar de Deportes (antigua Hípica) el encuentro final del torneo futbolístico de feria.

Se enfrentarán en tan señalado encuentro los equipos del Betis de Jadú y del Artillería, que tras ir eliminando adversarios han conseguido llegar hasta esta última fase de la competición.

Cuenta el Artillería con un triunfo sobre el Ybarrola y con otro por 5 a 2 sobre la selección Sandad - Transmisiones, mientras el Betis de Jadú se quitó de encima sin lucha al cuadro de La Legión, derrotando posteriormente a Automovilismo por 1 a 0. Tal quiere decir que la forma actual de jadueños y artilleros es excelente. A cargo de ellos corrió la eliminación del Ybarrola y del Automovilismo, que no pocos consideraron desde un principio como probables finalistas.

Dada esta buena forma que atraviesan, la moral que les depaó sus triunfos y lo mucho que se ventilan en este encuentro final, tanto artilleros como betistas irrumpirán esta tarde en el Campo Militar de Deportes con el mayor de los entusiasmos. Se afanarán por vencer no regateando esfuerzo alguno, poniendo a contribución codicia, velocidad y buen juego. Se trata del encuentro decisivo y de su resultado depende la posesión del trofeo que ha donado el ilustre Ayuntamiento.

El aficionado ceutí, sabedor de cuanto estos equipos se ventilan y no ignorando el esfuerzo que desplegarán los mismos en masa esta tarde hasta el antiguo terreno de la Hípica. Allí, sin duda de ningún género, va a serle ofrecido un emotivo y trascendental encuentro de fútbol. Que es lo que de mucho tiempo a esta parte viene buscando.

## Terminaron las tiradas para el campeonato regional de esgrima

### Don Francisco Carrillo de Albornoz se proclamó campeón de florete y espada de primera categoría

### D. Antonio Baulista obtuvo el título en sable

En el Centro Cultural del Ejército y ante una gran concurrencia, se celebraron las eliminatorias correspondientes a la primera categoría del Torneo Regional de Esgrima, para florete, espada y sable.

Se proclamó campeón de florete, con todas victorias y ninguna derrota, el comandante don Francisco Carrillo de Albornoz; subcampeón se clasificó don Antonio Baulista, y a continuación, don Manuel Lería, don Arcadio García de Castro y don Eliseo Gutiérrez del Alamo.

A continuación tuvieron lugar las eliminatorias de espada, en cuya especialidad también se proclamó campeón el comandante don Francisco Carrillo de Albornoz, sin que ninguna derrota apareciera en su puntuación. Fue subcampeón don Manuel Lería, clasificándose a continuación don Antonio Baulista, don Raimundo del Valle y don Arcadio Vilela.

Por resultar lesionado en las pruebas de florete y espada, no pudo tomar parte en los de sable el comandante don Francisco Carrillo, proclamándose campeón de esta especialidad don Antonio Baulista y subcampeón don Manuel Lería; después se clasificaron: don Arcadio Vilela, don Raimundo del Valle y don Emilio García Rodríguez.

En estas pruebas de sable hubo mucha desnivelación de fuerzas en lo que a los dos primeros respecta. Tanto don Antonio Baulista como don Manuel Lería quedaron empatados a victorias y derrotas, teniendo que decidir el primer puesto el menor número de tocados. Los señores Vilela y del Valle también quedaron empatados para el tercer puesto al tener igual número de victorias, derrotas y tocados.

Nota destacada la constituye, sin embargo, la actuación del comandante don Francisco Carrillo de Albornoz, que ha vuelto a demostrar sus excepcionales condiciones de tirador, consiguiendo todos los primeros puestos sin apenas obstáculos por cuanto se hacía materialmente

imposible hacerle conocer la amargura del tocado. Dada su gran forma y sus maravillosas condiciones, hubiérase proclamado sin duda de ningún género campeón de las tres especialidades si una imprudente lesión no le obliga a estar ausente en las eliminatorias de sable.

Felicitemosle desde estas columnas por su gran actuación y hagamos extensiva nuestra cordial enhorabuena a todos cuantos consiguieron proclamarse campeones y subcampeones en las tres categorías disputadas.

## Varias pruebas de natación para esta tarde

### Entre ellas la travesía al puerto y un buen encuentro de polo acuático

A las seis de esta tarde se celebrarán varias interesantes pruebas de natación en el muelle España.

Se correrán primeramente los 100 metros libres femeninos y después los 50 metros para infantiles.

A estas pruebas seguirá la de los relevos de 4 por 100, teniendo lugar a continuación la Travesía al Puerto (desde el muelle de Alfau al de la Puntilla) así como un interesante partido de polo acuático entre los equipos de la Juventud Balompédica de Tetuán y el Unión Africaceutí, entidad esta organizadora de estas pruebas náuticas.

Un programa interesante como puede verse para el aficionado a la natación y para los que, sin serlo, saben de las bellezas y emociones de esta especialidad deportiva.

# TRUMAN

## ordena se ponga en ejecución el plan dictado para la reconversión de la producción de guerra a la producción civil

Washington, 10.—Truman ha ordenado a la Junta de Producción de Guerra que ponga en ejecución inmediata el plan destinado a facilitar una ordenada reconversión de la producción de guerra a la producción civil.

Debe darse a las industrias privadas la oportunidad de que utilicen la maquinaria y acelerar la producción de la producción bélica, aunque todavía está sujeta las necesidades bélicas.—EPE.

Anúnciese en EL FARO

## Del discurso de Truman

(Viene de la página 6)

una nación fuerte, independiente y próspera, con un gobierno que sea elegido por el pueblo mismo.

Anunció Truman que por primera vez en Potsdam propuso la adopción de un reglamento internacional para los estrechos, canales y ríos, como el Danubio y el Rin, así como para todas las vías fluviales internas de Europa, sobre las cuales se encuentran dos o mas Estados.

Nuestra propuesta fue considerada por la Conferencia que la dió traslado al Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores.

El presidente se refirió a la mala situación de Europa en la post-guerra.

Advirtió que el invierno traerá consigo nuevas dificultades a menos que los Estados Unidos hagan lo posible por ayudar al viejo Continente.

Si no lo hacemos, dijo, podemos perder el invierno próximo lo que ganamos a precio tan terrible en la primavera pasada.

Los hombres desesperados pueden destruir la estructura de su sociedad para buscar en la ruina un sustituto a la esperanza, por lo que les debemos ayudar hasta el límite de nuestras fuerzas y lo haremos.

Volviéndose a referir al Japón afirmó que las dos bombas atómicas arrojadas hasta ahora sobre el territorio enemigo, no son mas que un aviso de lo que ha de venir.

Exhortó a la población civil japonesa a que abandone inmediatamente las ciudades industriales para salvarse de la destrucción.

Manifestó que comprendía perfectamente el trágico significado de la bomba atómica, la cual es demasiado peligrosa para estar suelta en el mundo sin ley.

Los Estados Unidos y la Gran Bretaña por este motivo, se proponen no revelar el secreto hasta que se hayan encontrado los medios para dominarlo, a fin de protegerlos y proteger al resto del mundo del peligro de la destrucción total.

Debemos constituirnos en custodiadores de esta nueva fuerza, para evitar su mal empleo y encauzarla por caminos que vayan al servicio de la humanidad. Es una terrible responsabilidad que ha caído sobre nosotros.

Calificó el acuerdo de Potsdam sobre las reparaciones que deberá pagar Alemania como una garantía de que no volverá a repetirse el error cometido después de la primera guerra mundial, cuando los aliados reclamaron a Alemania mas de treinta y dos millones de dólares efectivos.

También reveló que en Potsdam los tres grandes renunciaron a un plan que había sido aceptado en Yalta de exigir a los alemanes materiales y maquinarias por valor de 20.000 millones de dólares.

Añadió que las naciones victoriosas se dividirán esta vez el total por cuyo porcentaje, Rusia recibirá aproximadamente la mitad, para ella y para Polonia y el resto será distribuido entre los demás países que tienen derecho a reparaciones de Alemania.

Hizo saber Truman que preocupó considerablemente a la delegación norteamericana en Potsdam la imposibilidad en que se encontraban los representantes de la Prensa libre de obtener informaciones de las antiguas naciones satélites del Eje, pero aseguró que en Potsdam quedó garantizada la completa libertad de

Prensa y esos principios serán aplicados mas adelante en Rumanía, Bulgaria, Hungría, Finlandia y Polonia.

Manifestó después que la victoria aliada nos había reafirmado lo que sabíamos antes acerca de los Estados Unidos y que ha enseñado a los norteamericanos algo nuevo que no sabíamos.

Lo que hemos aprendido ahora y jamás debemos olvidar es esto: que la sociedad de los hombres que se gobiernan a si mismos, es más poderosa, más resistente, más creadora, que cualquier otra clase de sociedad, por muy disciplinada y por muy centralizada que sea.

La proposición, base del valor y de la dignidad del hombre, no es una aspiración sentimental ni una vana esperanza, ni una pieza retórica; es la fuerza más poderosa y más creadora que existe actualmente en el mundo. Unamos, pues, esta fuerza con toda nuestra capacidad.

Hablando de la devastación causada por la guerra, dijo que Berlín es una ciudad fantasma.

Añadió que la guerra ha visitado en verdad a Alemania y al pueblo alemán, les ha visitado con todo el horror con que sus gobernantes la iniciaron y la libraron.

El pueblo alemán ha comenzado a pagar los crímenes de los bandidos que puso en el poder y a quienes apoyó de todo corazón y siguió obedientemente.

Dijo Truman que Italia con plenas seguridades, será completa de su paz con los aliados y será recibida como miembro de las naciones unidas, en igualdad de condiciones con los demás.

A los polacos se les ha prometido la continuación de la ayuda aliada, para que celebren elecciones lo mas pronto posible sobre la base del sufragio universal secreto.

Habló seguidamente del acuerdo convenido en Yalta por los tres grandes para la observación conjunta de la situación política en Rumanía, Bulgaria y Hungría.

Añadió que estas naciones no serán esfera de influencia de ninguna potencia, hasta que sean restablecida como miembros de la familia internacional y son una preocupación común para todos nosotros.

La Conferencia de Berlín fue la primera realizada por los tres grandes desde el día de la victoria aliada en Europa, dijo, y naturalmente todos nuestros pensamientos se dirigen ahora sobre el Japón.

Los Gobiernos de los Estados Unidos, Gran Bretaña y China formularon una enérgica advertencia sobre lo que está reservado al Japón.

Hemos establecido condiciones generales, con las que puede rendirse.

No se hizo caso de nuestra advertencia, fueron rechazadas nuestras condiciones y desde entonces los japoneses han visto lo que puede hacer la bomba atómica y pueden prever lo que hará en el futuro.

Añadió que la primera bomba atómica se lanzó contra Hiroshima, porque era base militar y se deseaba evitar dentro de lo posible, la muerte de las personas civiles.

Después manifestó Truman de manera solemne que si el Japón no se rinde tendrán que ser arrojadas bombas sobre las industrias de guerra y desgraciadamente se perderán miles de vidas entre la población civil.—EPE.

Grandes almacenes de tejidos  
**Casa Ibáñez**  
La casa más surtida  
Últimas novedades

PLAZA DE TOROS DE CEUTA

EL DOMINGO 12 A LAS 7,30

# GRAN NOVILLADA

Seis magníficos novillos de la acreditada ganadería de D. José Marzal para

## PEPE GUERRA

## MORENITO DE TALAVERA CHICO

## y RAFAEL VAZQUEZ

con sus correspondientes cuadrillas

### PRECIOS POPULARES

Ayuntamiento de Ceuta

JUNTA DE ABASTECIMIENTOS, COMERCIO Y PRECIOS

Racionamiento: Por el presente se cita a todos los señores comerciantes de ultramarinos, comestibles y abarrotados, para que en el día de hoy, en horas hábiles de oficina, se pasen por esta Junta para recoger cupones de artículos sujetos a racionamiento.

Ceuta, 11 de agosto de 1945. El Secretario, Diego de la Rubia.

Centro de Hijos de Ceuta

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores no socios de este Centro, que para el acceso a la Caseta «EL REBELIN» es imprescindible la presentación de la tarjeta-invitación.

La Comisión Organizadora

TRASPASO

Habiendo sido traspasado el establecimiento de abacería y bebidas sito en la calle Canalejas número 23, propiedad de don Antonio Murillo Garzón a don Antonia Castro Viera, se pone en conocimiento de los acreedores que el citado establecimiento pudiera tener para que en el plazo de 15 días a contar de la fecha de publicación del presente aviso se presenten para que se sean hechas efectivas sus deudas, haciéndose irresponsable a todo pago su nuevo dueño después de pasada la fecha que se cita.

Ceuta, 9 de agosto de 1945.

COMPRA DE Alhajas Oro Plata Platino Antigüedades Papeletas Monte de Piedad

JOYERIA La Esmeralda Falange Española, 6 Teléfono 7-9-5

PAGA TODO SU VALOR

Mañana último día del gran Circo Hermanos Alvarez y Wernoff

La breve actuación de esta nobilísima compañía circense en Ceuta, ha servido para acrecer, aún más los extraordinarios simpatías con que cuenta entre nosotros. Sus funciones se han conatado por llenos y los mas envidiosos aplausos han sido el premio de este público cada tarde y cada noche, porque el gran Circo Hermanos Alvarez y Wernoff lleva el éxito consigo. Todas las atracciones que nos presenta, son de una singular originalidad, contando con números de verdadero interés y aun de máxima emoción. Además de la parte ecuestre y los animales amestrados, debemos destacar especialmente a los Seis Cohen y al magnífico malabarista que

La sesión del Ayuntamiento

Bajo la presidencia del Alcalde don Francisco Ruiz Sánchez celebró ayer sesión la Permanente Municipal, con asistencia de los gestores que integran la misma.

Fue aprobada una moción del señor Alcalde, en favor de la concurrencia del Ayuntamiento

de Ceuta a la feria de Muestras de Melilla, que se celebrará del 8 al 17 de septiembre, en la cual expondrá sus proyectos y obras.

La Junta de Economía, Comercio y Precios, se encarga por otra parte de la representación de industria y comercio de la localidad en dicha exposición.

Fue aprobado un nombramiento, sometido al Ayuntamiento por la Vicaría General, de Capellán del Cementerio, a favor del P. Manuel de Andrés y Aranda.

Después de despachar algunos otros asuntos de trámite, fue levantada la sesión, celebrada en segunda convocatoria.

El Regimiento de Infantería Ceuta 54 rinde un homenaje al general Sotelo

Ayer tuvo lugar en el Cuartel del Regimiento de Infantería Ceuta número 54 un sencillo pero emotivo homenaje en honor del Excmo señor don José Sotelo el que durante cierto tiempo desempeñó la Jefatura de dicho Cuerpo.

Entre las numerosas personalidades que asistieron al acto además de todos los jefes y oficiales de la mencionada unidad, asistieron el Ilmo. señor Alcalde

y el presidente de la Comisión de Festejos, antiguo oficial de dicho Regimiento, don Oceano Mateo.

Don Francisco Ruiz Sánchez pronunció unas palabras enalteciendo la figura del homenajeado y exaltando el historial del Regimiento.

El acto, dentro de su sencillez transcurrió dentro de la mayor cordialidad.



Gran Circo HERMANOS ALVAREZ Y WERNOFF

Hoy penúltimo día. Dos colosales funciones. A las 11 y a la 1 de la noche. Éxito sin precedente de toda la Compañía. No se pierda de ver a los HERMANOS MORENO LA JACA TORERA LOS CABALLOS FLAMENCOS que bailan a tiempo de música LA GRAN COMEDIA CANINA LOS 6 COHAN etc. y todas las demás grandes atracciones que componen el PROGRAMA MONSTRUO! El mejor presentado hasta la fecha.

Noticias varias

EFEMERIDES LOCAL: 11 de agosto de 1891.—Nació en Ceuta don Miguel Corrao, que llegó a ser ministro de la Guerra.

ONOMASTICA: Ayer festividad de San Lorenzo, celebró su onomástica el médico don Lorenzo Trujillo Santos, quien con tal motivo recibió muchas felicitaciones a las que unimos la nuestra.

CRUZ ROJA: El sorteo de la Cruz Roja fué el 196.

ha acaparado la admiración de los espectadores. Para mañana domingo, último día de actuación, el Circo Hermanos Alvarez y Wernoff ha preparado un formidable programa en honor del público ceutí y como despedida de gala la nuestra ciudad. Nuevos y más atrayentes números serán la base del programa monstruo que nos ofrece este admirable conjunto circense. Y será un nuevo éxito que añadir a los muchos ya cosechados por estas tierras.

Felicitemos por ello a los Hermanos Alvarez y señor Wernoff, que saben cuantian con las simpatías y admiración del público ceutí.

BOLETIN METEOROLÓGICO

Datos facilitados por el Servicio de Meteorología de Ceuta: Presión media: 754'6. Temperatura máxima a las 15'30: 26'8 grados. Temperatura mínima a las 5'30: 18'7. Temperatura media 23'7. Humedad relativa media: 90 %. Dirección dominante del viento: varío. Velocidad media del viento: 21 kilómetros. Horas de sol: 9 horas. Lluvia en las 24 horas: 00. Estado del cielo: nublado. Estado del mar: marejadilla

Carbones y escobillas eléctricas

Porta-escobillas. Calidades metalográficas y electrográficas extranjeras. Envíos rapidísimos a provincias. Soliciten muestras de carbones y Catálogo. Dirección: Prudencio Muñoz, Hilarion Eslava, 12. Tf.: 64074.- MADRID

Delegación del Ministerio de Trabajo. Ceuta INSPECCION PROVINCIAL DE TRABAJO

Se recuerda a todas las Empresas, que, según lo dispuesto en la Orden de 4 de Julio de 1945, (B. O. del 12), el salario que los obreros perciban por los domingos o días de descanso semanal retribuido, se computará a todos los efectos derivados de la aplicación de los distintos regímenes de Subsidios y Seguros Sociales en vigor, teniendo efecto esta Orden desde 1 de julio de 1945.

El Libro Oficial de Pagos de Salarios, se entenderá modificado en el sentido de suprimir de su texto la casilla reservada al salario dominical e igualmente se entenderán modificadas las Normas de determinadas Empresas, aprobadas por esta Inspección en sustitución del Libro Oficial.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Ceuta a 3 de agosto de 1945. El jefe de la Inspección, A. Cazalla.

V.º B.º El Inspector general Delegado de Trabajo, Luis Sánchez Blanco.

Para suscribirse a este Diario llame al teléfono 7-9-9, desde las nueve de la mañana a las doce de la noche.

DELEGACION NACIONAL DE PRENSA

Premio Marlin Alonso Pinzón

De acuerdo con la base tercera de la disposición de esta Dirección General de Prensa, de fecha 1 de agosto de 1945, el día 5 de septiembre próximo a las 24 horas expirará el plazo de admisión de los artículos que han de concurrir al premio Marlin Alonso Pinzón.

Dichos artículos han de ser enviados a esta Dirección General de Prensa, Sección de Asuntos Generales, consignando el nombre y domicilio del autor, requiriéndose para su admisión que sean inéditos.

El tema del Concurso para el mes de agosto y versará sobre "La Literatura y el Reportaje en la conquista y colonización de América."

CONCURSO DE CARICATURAS POLITICA

De acuerdo con la base tercera de la disposición de esta Dirección General de Prensa, de fecha 1 de agosto de 1945, el día 5 de septiembre próximo a las 24 horas, expira el plazo de admisión de los trabajos que han de concurrir al Concurso de Caricaturas Políticas.

Dichas caricaturas han de ser enviadas, consignando el nombre y domicilio del autor, requiriéndose para su admisión que sean inéditos.

El tema para este Concurso versará sobre "La Defensa de España contra sus enemigos".

El proceso del mariscal Petain

(Viene de la primera) ción Luis Barres que dijo ser jefe de la resistencia en Alsacia. Describió cómo fué capturado por la Gestapo y sentenciado a muerte con otros franceses, pero se salvó por mediación de Petain. Agregó que la Prensa alemana siempre atacaba al general pues este cortaba la iniciativa de Laval y dificultaba la colaboración.

El testigo siguiente, Paul Fstleve, profesor de Literatura, fué llamado a declarar acerca de las actividades sociales del mariscal. Manifestó que es absurdo que éste colaborase por su propia voluntad. Después presntó declaración el general Larmerrier, jefe, y ex director de la Escuela Superior de Guerra. Su declaración produjo gran sensación.

Petaín, dijo, era el único capacitado para hacer algo en aquellos días graves de 1940 y lo hizo porque tuvo valor. Con voz conmovida dijo que si el Tribunal continúa haciendo caso omiso de la Justicia y condena a este gran hombre a degradación militar, Petaín será aún más grande y los verdaderos franceses le apreciaremos aún mas, pues Francia fué siempre su única mira.

Toda la sala a excepción de los jueces y jurado recibió estas palabras con aclamaciones. Petaín, con la cara pálida corc la cera, se levantó y se dirigió hacia el lugar donde se hallaba el vicé general que luchó a sus órdenes en la primera guerra

Naftalina

Jabón "Meneses" "NETTOSOL" ROMA Cervantes 8

Huelgas al norte de Italia

Roma, 10.—Todos los funcionarios públicos y los empleados de las empresas de Agua, Gas, Electricidad y la huelga general esta mañana en el norte de Italia, en demanda de un aumento de sueldos, pues afirman que con los que tienen ahora no pueden hacer frente al coste de la vida.—EFE.

¿FIN DE LA GUERRA EN EL MUNDO?

(Viene de la primera) conjunta que fué publicada en Potsdam por los jefes de los Gobiernos de Estados Unidos, Gran Bretaña y China, y luego suscrita por el Gobierno soviético en la inteligencia de que la declaración no contenga ninguna demanda que perjudique las prerrogativas de S. M. como gobernante soberano.—EFE. LA DEMANDA JAPONESA SERA ADMITIDA POR LAS NACIONES UNIDAS

Londres, 10.—Según fuentes británicas de información generalmente fidedignas se sabe que la demanda japonesa de que sea respetada la soberanía del emperador no impedirá a la Gran Bretaña aceptar la rendición del Japón, según comunica la United Press.—EFE.

RADIO TOKIO DEJO DE TRANSMITIR, DESPUES DE ANUNCIAR UN IMPORTANTE ANUNCIO

Londres, 10.—Inmediatamente después de haber advertido de la aceptación del comunicado de Potsdam había sido enviada a los Gobiernos norteamericano, británico, ruso y chino, la radio de Tokio dijo que iba a transmitir un importante anuncio. Minutos más tarde, empezó: El Gobierno japonés espera... cortándose aquí la transmisión.

La emisora dejaba de funcionar poco después.—EFE.

Algunas objeciones de Francia...

(Viene de la primera) mundial, en la que fué herido cuatro veces. El mariscal le estrechó fuertemente la mano y dijo: "Por una vez hablaré, quiero decir que no sabía que el general iba a venir. Esto ha sido hecho sin mi conocimiento y sin mi consentimiento." Después volvió a su sitio. A las seis menos cuarto se dió por terminada la sesión. Se espera que mañana sábado el fiscal Mernet inicie su largo informe incluyendo la lectura de una serie de documentos que todavía no se han hecho públicos y que constituirán un medio de acusación contra Petaín.

Se cree que los discursos de las defensas durarán toda la sesión del lunes y martes y que el veredicto se publicará en las últimas horas del martes o el miércoles por la mañana.—EFE.

Algunas objeciones de Francia...

(Viene de la primera) el Consejo de ministros de Asuntos Exteriores de las cinco potencias, expresando al mismo tiempo que el punto de vista de Francia no puede entenderse de arreglos en lo que concierne a Rumania, Bulgaria, Hungría y Finlandia.

No se ha pedido tampoco opinión al Gobierno francés respecto a que la administración polaca se haga cargo de los territorios situados al oeste de los ríos Oder y Neisse, pero estima el Gobierno francés que el problema referente a la delimitación de las fronteras alemanas es una solución que debe adoptarse mediante el estudio común de dicha cuestión por todas las potencias interesadas.

En lo referente a los criminales de guerra, Francia se adhiera a las tres potencias.—EFE.

# EL FARO en Algeciras

Delegación y Redacción: Pérez Galdós, 13.- Teléfono, 3-0-2

### VISITA OFICIAL

Ayer estuvieron en visita oficial en nuestra ciudad, el presidente de la Diputación Provincial, señor Lahera y Sobrino, acompañado de otros señores. Estuvieron visitando al señor alcalde, don José Gázquez Morales, en su despacho oficial de la Alcaldía, conversando con él durante largo rato.

### MALOS TRATOS

Juana Doma Rubio, con domicilio en callejón del Muro número 2, denuncia en la Comisaría de Policía a Concepción Salvatierra Gutiérrez, domiciliada en el mismo lugar, porque aquella la había hecho objeto de malos tratos en la vía pública.

### ATROPELLO DE BICICLETA

La bicicleta conducida por Manuel Martín Navarro, con domicilio en General Sanjurjo, 1, atropelló a Diego Vía González, de 12 años con domicilio en San Antonio, 42, produciéndole diferentes lesiones de pronóstico leve, de las cuales fué asistido en la Clínica de Urgencia, pasándose el correspondiente parte a las autoridades.

### SERVICIO POLICIAO

Por los agentes de Policía que componen la brigada de lo criminal, fué llevada a cabo la detención de Rafael Núñez García (a) "El Canina", conocido maleante

y habitual delincuente contra la propiedad ajena. Se encontraba reclamado por haber cometido varios robos en nuestra ciudad.

### ESTADISTICA

Durante el pasado mes de julio se realizaron los siguientes inscripciones en el Registro Civil: nacimientos, 73; defunciones, 43, y matrimonios, 26. Aumentó la población en 30 almas.

Durante los dos últimos días del 7 y 8 del actual mes, no se ha producido ninguna inscripción por defunción, en el libro correspondiente.

### CARNET DE LA VIDA LOCAL

Enlace Romero Valdés-marquesa de Mirabet

En la iglesia de Sarrá, de Barcelona, ha tenido lugar, el pasado día 4, el enlace matrimonial de la distinguida dama, perteneciente a la más rancia nobleza barcelonesa, Mercedes Basso de Vía, marquesa de Mirabet, con el que fué jefe superior de Policía de este Campo, don Francisco Romero Valdés, persona de la más alta simpatía, no sólo en el desempeño de su cargo, sino por sus cualidades artísticas.

El acto, según nos informa la prensa de Barcelona, fué un exponente magnífico de reunión de la más alta sociedad.

**Restablecido**  
Completamente restablecido, salió a la calle, después de su gravísima dolencia, el hijo del industrial de esta plaza, buen amigo nuestro, don Francisco Lara. Nos alegramos sinceramente.

### Regreso

Después de realizar ejercicios en Córdoba, regresó el coadjutor salesiano don Ubaldo González. Bien venido.

### Marcha

A Santa María de Bull, en Huesca, su ciudad natal, marchó el que hasta ahora fuera director de la Orquesta Osta y excelente músico, mago del saxofón, Marcelino Berroy Aguiar. Entre las muchas amistades que por su simpatía supo captarse en nues-

# Noticias de España

**VICO, 10.** — Una estadística pesquera correspondiente al mes de julio, refleja la misma curva ascendente de producción que se viene registrando desde hace algunos meses.

tra ciudad, su marcha ha sido muy sentida.

—A su campamento en Ronda y tras una estancia de varios días en nuestra ciudad, marcharon los alumnos de las Milicias Universitarias, que han disfrutado de un corto permiso.

Montilla.

Fueron subastados en la Lonja 5.959,958 kgs. que produjeron precios de 15,971.549 pesetas.—CIFRA.

—**BARCELONA, 10.**—El gobernador civil, señor Barba, ha tomado posesión de la Jefatura provincial del Movimiento.—CIFRA.

—**MADRID, 10.**—En el palacio central de remonta de Tetuán de las Victorias se ha celebrado una solemne misa en sufragio de las almas de los héroes del 10 de agosto.

Ante el obelisco a su memoria, fué instalado un altar al que servía de fondo la bandera nacional.

Presidió la ceremonia el teniente general Orgaz, con los generales Romero Bassarl y Kipartik, y jefe del establecimiento.

Al final se rezó un responso.—CIFRA.

—**LAS PALMAS, 10.** — La motonave «Dómine» que se dirige a la Guinea española ha embarcado 600 toneladas de carga figurando entre ella una gran partida de pescado.—CIFRA.

## FERIA DE San Roque

Del 12 al 19 de Agosto

Monumental corrida de toros y gran novillada.  
Fuegos artificiales  
Feria de ganados  
Iluminaciones y conciertos  
Tiro de plóhon  
Atracciones variadas  
Bailes de sociedad  
Magnífico servicio de comunicaciones con Algeciras y La Línea.

## FERIA Y TOROS EN SAN ROQUE

Monumental corrida de 6 bravísimos toros de don José de la Cova (procedentes de Saltillo), para el mejicano

**Carlos Vera CAÑITAS**  
**Manolo ESCUDERO**  
**y Rafael ALBAICIN**

Gran servicio de autobuses desde Algeciras, La Línea, Estación de San Roque, Los Barrios, Tarifa y Facinas.

El vapor correo de Ceuta retrasará la salida.

Anúnciese en EL FARO

# FIESTAS EN SAN ROQUE

## Programa Oficial de los Festejos que tendrán lugar en esta ciudad durante los días 12 al 19 de Agosto de 1945

**Día 11.**—A las 11 de la noche apertura de la Feria con expresión de tracas y concierto musical por la Banda del Regimiento de Infantería de Pavia 19.—Bailes en las diferentes casetas instaladas en el Real de la Feria.

**Día 12.**—A las 9 de la mañana diana por la Banda del Regimiento de Infantería Pavia 19 la cual correrá las principales calles de la población.—Primer día de mercado.—A las seis y media de la tarde, Monumental Corrida de Toros, lidiándose 6 magníficos toros, 6 de la acreditada ganadería de Don José de la Cova, procedente de Saltillo, para los afamados matadores Carlos Vera Cañitas, M. Escudero y Rafael Albaicín acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.—A las 11 de la noche concierto por la Banda del Regimiento de Infantería Pavia 19 y bailes en las diferentes casetas.—Día 13 a las 9 de la mañana diana por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19.—Segundo día de mercado a las 8 de la tarde y organizado

por la Obra Sindical de Educación y Descanso gran carrera de cintas en bicicletas, otorgándose valiosos regalos. A las 11 de la noche concierto por la Banda del Regimiento Infantería 19 y bailes en las diferentes casetas. A las 12 de la noche primera función de fuegos artificiales por el pirotécnico Sr. Domenech. Día 14 a las 9 de la mañana diana por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19. Tercero y último día de mercado a las 8 de la tarde gran cacañas con elevación de bombas japonesas, con gran-

des regalos a los niños. A las 11 de la noche concierto por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19 y bailes en las diferentes casetas.

**Día 15.**—A las 5 de la tarde y organizado por la Obra Sindical de Educación y Descanso, gran partido de futbol entre el equipo representativo de la Obra y un potente once forastero, jugándose una bonita copa donada por la Comisión de Festejos. A las 11 de la noche concierto por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19 y bailes en las dife-

rentes casetas. A las 12 de la noche, segunda función de fuegos artificiales por el pirotécnico Sr. Domenech.

**Día 16.**—A las 8 de la tarde en la caseta del Ayuntamiento reparto de bolsas de comestibles a los pobres. A las 11 de la noche concierto por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19 y bailes en las diferentes casetas.

**Día 17.**—A las 6 de la tarde gran tiro al plato con importantes premios. A las 11 de la noche concierto por la banda del Regimiento Infantería 19 y bailes

en las diferentes casetas. A las 12 de la noche tercera función de fuegos artificiales por el pirotécnico Sr. Domenech.

**Día 18.**—A las 6 de la tarde segunda exhibición de tiro al plato, con importantes regalos. A las 11 de la noche concierto por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19 y bailes en las diferentes casetas.

**Día 19.**—A las 9 de la mañana gran diana por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19. A las 6 y media de la tarde magnífico Espectáculo Cómico-Taurino-Musical Los Calderones, cuyos detalles anunciarán oportunamente. A las 11 de la noche concierto por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19 y bailes en las diferentes casetas. A las tres de la madrugada retreta por la banda del Regimiento Infantería Pavia 19 y traca final.

San Roque, Agosto de 1.945  
Por la Comisión Organizadora.—El Alcalde Presidente, Juan Soto Acosta.—El Secretario Accidental, Bernardo Ferrer Machado.

Antonio Trujillano Guillén

### COMESTIBLES

SIGLO XX, 2

Teléfono, 153

SAN ROQUE

## Bar KIOSCO ALAMEDA

ANTONIO VILLANUEVA RODRIGUEZ

Instalado en la entrada del Real de la Feria

VINOS - LICORES - REFRESCOS  
INMEJORABLES TAPAS Y MERIENDAS  
TELEFONO, 103

¡¡SABOR!!

¡¡PALADAR!!

BAR

TORRES

General Laci, 85

SAN ROQUE

ALEJANDRO  
SEGOVIA  
SERRANO

## CARNECERIA

EXCELENTE SERVICIO DIRRIO DE CARNES DE VACA Y TERNERA

FRIGORIFICOS

Plaza Calvo Sotelo  
SAN ROQUE

EN su visita a SAN ROQUE en sus ferias y fiestas, no deje de comer o pasar un rato agradable en el conocido establecimiento de

EDUARDO

GONZALEZ

MANGAS

BUEN VINO Y EXCELENTE TAPAS DE COCINA

¡¡Una visita que no olvidará!!  
GENERAL LINARES 4

## CINE

San Bernardo

Estación San Roque

Delicioso y cómodo cine de verano.

Las mejores y más grandes producciones de la temporada.

CINE SAN BERNARDO

EN ESTACION DE SAN ROQUE

CONFECCIONES  
PAQUETERIA  
PERFUMERIA

Y

OBJETOS DE ESCRITORIO

VENTAS AL CONTADO Y PLAZOS

Máquinas de coser

ALFA

Bicicletas «B-H»

CAMAS NIQUELADAS  
APARATOS DE RADIO  
Y COCHES PARA NIÑOS

JOSE

MARTINEZ

SANTIESTEBAN

GENERAL LACI, 37  
SAN ROQUE

